

## COE 申請のための理由書について

### Personal Statement for COE application

●在留資格認定証明書（COE）の申請には理由書が必要です。

下記を参考にして、作成してください。

手書き、タイプどちらでも可。A4 フリーフォーム。

理由書は、あなたの事情を入国管理局へ説明するためのものです。

日本に住む留学ビザの学生は、卒業までビザを更新することが想定されています。

しかし、あなたは休学または退学をしたため、ビザをキャンセルしました。

APU は事情を理解していますが、入国管理局は知りません。

そこで、下記を説明してください。

- ・自己紹介
- ・ビザをキャンセルした理由（休学・退学の理由）
- ・休学期間／退学した時期
- ・APU に戻ってくる時期

\*入国管理局は APU の詳しい学年暦を知りません。具体的な時期を示してください。（例：2020 年 4 月）

最後に、日付と自筆のサインを入れてください。

●“Personal Statement” is required when applying for Certificate of Eligibility (COE).

Details are below.

This can be either handwritten or typed on A4 paper. There is no set format.

You need to explain to the Immigration Bureau why you canceled or had to cancel your visa in a personal statement. All international students with a student visa living in Japan are expected to renew their visas until they graduate, but you canceled it. APU understands your situation, but the Immigration Bureau does not. We suggest you include the following in your statement:

- A self-introduction
- The reason why you canceled your visa (The reason why you took a leave of absence or withdrew.)
- The exact period of your leave of absence or withdrawal.
- When you will return to APU to continue your studies

\* You need to provide the exact date of returning to APU because the Immigration Bureau is not familiar with our school calendar. (e.g., April 2020)

Include your signature and the date at the end.